


DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service



ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ ПРИ КАНДИДАТСТВАНЕ ЗА ДААД СТИПЕНДИЯ

 **ВАЖНО!** Моля обърнете внимание, че тази графа с „Често задавани въпроси“ е създадена от координатора на програмите на ДААД в МФ „Св. Св. Кирил и Методий“ и е ориентирана към подпомагането с разяснителна информация за българските кандидати за стипендии.

Тази графа не е еквивалентна с „Често задаваните въпроси“, създадени от ДААД! За да сте още по-добре осведомени при кандидатстването си за стипендия, моля прочетете и съставените от ДААД „Често задавани въпроси“, съответно:

➤ на немски език:

<https://www.daad.de/deutschland/stipendium/hinweise/de/27334-haeufig-gestellte-fragen/>

➤ на английски език:

<https://www.daad.de/deutschland/stipendium/hinweise/en/27334-frequently-asked-questions/>

1. За магистърски програми: Какво представлява „Профил на желаня курс на обучение“?

Това е бланка, изисквана от ДААД и е предназначена само за кандидатите за магистърски стипендии. В нея се съдържа информация относно университетите, към които кандидатствате. Попълва се на немски или на английски език (в зависимост от езика на кандидатстването). Моля попълнете формуляра подробно. Имайте предвид, че към момента на кандидатстване, трябва да изберете задължително **3** програми/университета.

2. Завършил съм в чужбина и бакалавърската ми диплома не е от България, мога ли да кандидатствам за магистърска стипендия?

Ако единствената Ви придобита бакалавърска диплома е от чужбина, кандидатствате за стипендия по ДААД в страната, в която сте завършили. Моля информирайте се за локацията на ДААД информационните центрове в различните страни от сайта на ДААД: www.daad.de , от Посолството на Германия в съответната страна или мястото, което администрира програмите на ДААД там. Възможно е кандидатстване за ДААД стипендия с чуждестранна диплома за висше образование единствено, ако след завършването си, сте пребивавали отново в България през последните 15 месеца. В случай че освен чуждестранната си диплома, притежавате и българска такава (бакалавърска или магистърска, придобита не по-късно преди 6 години), можете да кандидатствате за стипендия.

3. За всички видове стипендии: Какъв е периодът/срокът за кандидатстване?

Срокове за кандидатстване:

Стипендии за студенти:

Летни езикови курсове (HSK) : до 1 декември 2019 г.

Магистърски стипендии:

- всички специалности: до 15 ноември 2019 г.
- в областта на архитектурата: до 30 септември 2019 г.
- в областта на изящните изкуства, визуалните комуникации, дизайн и филм: до 30 ноември 2019 г.
- в областта на музиката: до 15 октомври 2019 г.
- в областта на сценичното изкуство: до 31 октомври 2018 г.

Стипендии за докторанти и млади учени:

Годишни изследователски стипендии (7 – 12 м.): до 15 ноември 2019 г.

Краткосрочни изследователски стипендии (до 6м.):

до 15 ноември 2019 г. – за кандидатури с престой между юни и ноември 2020 г.

до 30 април 2020 г. – за кандидатури с престой между декември 2020 г. и май 2021 г.

Билатерална (cotutelle) докторантура: до 15 ноември 2019 г.

Стипендии за университетски преподаватели и учени:

Изследователски престой на университетски преподаватели и учени:

до 15 ноември 2019 г. – за кандидатури с престой между юни и ноември 2020 г.

до 30 април 2020 г. – за кандидатури с престой между декември 2020 г. и май 2021 г.

Изследователски престой за университетски преподаватели в областта на изкуствата и архитектурата:

до 15 ноември 2019 г. – за кандидатури с престой между юни и ноември 2020 г.

до 30 април 2020 г. – за кандидатури с престой между декември 2020 г. и май 2021 г.

Двустраничен обмен на учени:

до 15 ноември 2019 г. – за кандидатури с престой между юни и ноември 2020 г.

до 30 април 2020 г. – за кандидатури с престой между декември 2020 г. и май 2021 г.

Повторна покана за бивши стипендианти:

до 15 ноември 2019 г. – за кандидатури с престой между юни и ноември 2020 г.

до 30 април 2020 г. – за кандидатури с престой между декември 2020 г. и май 2021 г.

Следете сайта на Фондацията и страницата на ДААД за точните дати, ако се случат промени. От практиката сме установили, че повечето кандидати подават документите си последните няколко дни. Ориентирайте се по-рано с кандидатурата си и не оставяйте за последния момент, тъй като системата не смогва, започва да забива и е възможно да не успеете да изпратите онлайн кандидатурата си в срок.

4. За магистърски и изследователски стипендии за докторанти и млади учени: С какви езици мога да кандидатствам за стипендия по ДААД и как да докажа познанията си по немски/английски език?

За летни курсове само с немски език. За останалите програми – с немски и/или английски език. За магистърските програми: кандидатите за магистратури много внимателно да изберат програмите, за които кандидатстват. Понякога те изискват наравно знания по немски и английски език. В такъв случай трябва да представите сертификати и за двата езика – за английски – сертификат, който се изисква от съответния университет/и, към който/които кандидатствате (TOEFL, IELTS etc.), за немски език – информация за това, какви сертификати се приемат от ДААД, можете да намерите в сайта на фондацията в „Процедура за кандидатстване”. Ако магистърската програма е на английски език, то трябва да представите и документ за владееене на немски език. Ако не владеете немски език, можете да напишете декларация в свободен текст, да я подпишете и качите в портала на ДААД В случай че не отговаряте на горните изисквания, можете да се явите на изпит по немски език в Техническия университет в София, в университета във Велико Търново или в някои от TestDaF центрoвете в страната (<https://www.testdaf.de/fuer-teilnehmende/die-pruefung/testzentren/testzentren-weltweit-von-a-bis-c/>). Моля обърнете се към лекторите на ДААД в страната, за да разберете точните дати на изпитите за тази година и как става записването за тях).

Моля обърнете внимание, че тестoвете за входящо ниво по немски и английски език, **които са организирани от лекторите ни в София и Велико Търново**, са безплатни за кандидатите на ДААД. Желаетелите да положат изпит за входящо ниво в други TestDaF центрoве в страната, трябва да заплатят съответната такса.

Кандидатите за изследователски стипендии също трябва да представят сертификат по езика, с който кандидатстват. Видът на сертификата трябва да е съгласуван с немския партньор, но и да е по Европейската езикова рамка. Ако не разполагате със сертификат по езика по Европейската езикова рамка, можете да се явите на изпита за входящо, организиран от лекторите, и да кандидатствате за стипендия с резултатите от него.

За магистърски и изследователски стипендии: При всички положения е необходимо удостоверяването на текущото Ви владееене на немски език, дори и да кандидатствате с английски език. Ако сте учили немски, но не можете да докажете съответното ниво, се явявате на OnSET тестoвете за определяне на ниво, организирани от лекторите. Ако не владеете немски език (не сте учили никога), можете да напишете декларация в свободен текст, която да подпишете. **Сертификатът/декларацията не играе роля за оценяването на кандидатурата Ви за стипендия!** Целта е административна и в случай че Ви одобрят за стипендия, да Ви запишат на курс по немски език за съответното ниво.



ВАЖНО! Изпитът е изцяло писмен, провежда се онлайн и е в рамките на един час. След полагаването му, системата автоматично генерира сертификат (в PDF формат), на който е отбелязано текущото Ви ниво на

владее на немски или английски език по Европейската езикова рамка (A1, A2, B1...) според точките Ви от теста. За летни езикови курсове и магистърски стипендии – за всички специалности: Сетификатът от положения изпит за входящо ниво трябва да се качи в портала на ДААД.

Задължително е всеки кандидат да качи сертификата от положения тест (издава се от системата директно в PDF формат) в акаунта си в портала на ДААД. Имате възможност да набавяте документи дори и след като сте изпратили кандидатурата си онлайн през Портала.

5. Искам да кандидатствам за магистратура с немски език по ДААД, но нямам сертификат за езика, какви са възможностите?

ДААД и в това отношение са помислили за кандидатите си. Ако не притежавате сертификат по немски език, който да се признава от ДААД, може да се явите на изпит по немски език, организиран от лекторите в София и Велико Търново или в някои от TestDaF центрите в страната (<https://www.testdaf.de/fuer-teilnehmende/die-pruefung/testzentren/testzentren-weltweit-von-a-bis-c/>), сетификатът от положения изпит за входящо ниво се качва в портала на ДААД.

Изпитът е изцяло писмен и е в рамките на един час, като той **е безплатен за всички кандидати за стипендии на ДААД**, за които се изисква сертификат по езика. Изпитът определя нивото Ви на знание на немски език, с което кандидатствате за стипендия. Проверете датите за езикови изпити за градовете София и Велико Търново от ДААД лекторите на място.

Моля обърнете внимание, че тестовете за входящо ниво по немски и английски език, **които са организирани от лекторите ни в София и Велико Търново**, са безплатни за кандидатите на ДААД. Желаете да положат изпит за входящо ниво в други TestDaF центрове в страната, трябва да заплатят съответната такса. Моля проверете какви езикови сертификати изисква университетът за кандидатстване в избраната от Вас магистърска програма.



ВАЖНО! Изпитът е изцяло писмен, провежда се онлайн и е в рамките на един час. След полагането му, системата автоматично генерира сертификат (в PDF формат), на който е отбелязано текущото Ви ниво на владее на немски или английски език по Европейската езикова рамка (A1, A2, B1...) според точките Ви от теста. Сетификатът от положения изпит за входящо ниво трябва да се качи в портала на ДААД.

Задължително е всеки кандидат да качи сертификата от положения тест (издава се от системата директно в PDF формат) в акаунта си в портала на ДААД. Имате възможност да набавяте документи дори и след като сте изпратили кандидатурата си онлайн през Портала.

6. За магистърски и изследователски стипендии за докторанти и млади учени: Има ли такси за изпита по немски език в ТУ/консултациите за кандидатстване/прием на документите?

Не! Изпитът по немски език и процедурите по кандидатстване, както и консултациите за ДААД-стипендиите, са напълно безплатни!

Моля обърнете внимание, че тестовете за входящо ниво по немски и английски език, **които са организирани от лекторите ни в София, Шумен и Велико Търново**, са безплатни за кандидатите на ДААД. Желаете да положат изпит за входящо ниво в други TestDaF центрове в страната, трябва да заплатят съответната такса.

7. Ще кандидатствам с английски език за магистратура, но към момента на кандидатстване не мога да представя сертификат по езика, какви са възможностите?

Преди подаване на документите, кандидатите вече трябва да са наясно с какви сертификати работят и изискват университетите, към които кандидатстват. Ако университетите изискват TOEFL с определен брой точки, Вие можете да представите сертификата или копие от онлайн резултатите от него и в по-късен етап.

Задължително е, обаче, да упоменете в мотивационното си писмо, че предстои да се държи изпит по езика и кога! В случай че не представите сертификата в уговорено време, отпадате от конкурса. За да не се случи това, можете да се подсигурите, като предварително се явите на тест по английски език, организиран от лекторите в страната (вж. въпрос номер 4). Ако притежавате сертификат, различен от този, който изискват университетите, към които кандидатствате, влезте в контакт с тях и се осведомете дали биха приели Вашия и/или дали правят изключения за друг вид езикови доказателства. Вж. и въпрос номер 5! Кореспонденцията с университета/университетите задължително се прилага към пакета Ви от документи при кандидатстване.

8. За всички видове стипендии: На какъв език трябва да ми е пакетът от документи?

На езика, на който кандидатствате. Ако кандидатствате с немски език, попълвайте всички документи на немски език. Препоръките от преподавател могат да бъдат на един от двата езика - немски или английски, в зависимост от това, кой от двата езика владее преподавателят. Всякакъв вид кореспонденция с университетите и преподавателите може да се представят на един от двата езика. Обърнете внимание, че на препоръката се изисква подпис на преподавателя (**подписът не трябва да е сканиран или дигитален**); при възможност с **печат** на университета. Тя **не** се качва в портала на ДААД! Подава се в оригинал в затворен плик и нейното съдържание не трябва да Ви е известно.

9. За магистърски и изследователски стипендии за докторанти и млади учени: Трябва ли да представям легализирани копия от преводи (дипломи, сертификати и пр.)?

Към момента на кандидатстване **не** се изискват легализирани копия от преводи. Документите можете да преведете дори и сами, но задължително е да дадете информация за оценъчната система (пример: най-ниска положителна оценка – „среден 3“, най-висока оценка – „отличен 6“), както и да напишете трите си имена и подпис с текст „ВЯРНО С ОРИГИНАЛА“ (**на немски/английски език, не на български**) на всяка преводна страница. Имайте предвид, обаче, че в случай на отпускане на стипендия, трябва да се легализират преводите на документите за всички одобрени стипендианти за целите на ДААД и университетите.

10. За всички видове стипендии: Трябва ли да кандидатствам онлайн през ДААД Портала и какво трябва да знам за него?

Да, трябва да кандидатствате през Портала на ДААД! За някои от стипендиите се изисква да се изпратят документи до централата в Бон.

Трябва да се регистрирате в Портала на ДААД, откъдето ще подадете кандидатурата си в срок. Порталът е активен за кандидатури около **6 седмици** преди крайния krok за кандидатстване. Моля обърнете внимание, че към онлайн кандидатурата, все още за някои стипендии се изискват документи за кандидатстване и на хартиен носител.

Интернет адресът на портала е: <https://portal.daad.de>

Ръководство за регистрация в портала:

На немски език: https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/01_Registrierung_PBF_AUSL.pdf

На английски език: https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/01_Registrierung_PBF_AUSL_en.pdf

Инструкции при кандидатаване през портала на ДААД:

На немски език: https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/02_Bewerbung_PBF_AUSL.pdf

На английски език: https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/02_Bewerbung_PBF_AUSL_en.pdf

Много е важно да се следят сроковете за кандидатстване, тъй като **след изтичане на срока за качване на документите в Портала**, системата спира да работи (да приема кандидатури) и са възможни само поправки. Следете и за особености при качването (upload) на документите. Препоръките от преподавател **не могат и не трябва да се качат в системата/портала**, тъй като те се подават по условие в оригинал в запечатан плик и кандидатите не са запознати със съдържанието им. Препоръките се подават в срок в централата на ДААД в Бон.

При технически проблеми на ДААД-Портала или при каквито и да е допълнителни въпроси, касаещи кандидатурата Ви през портала на ДААД, моля обръщайте се **единствено към**

Portal-Hotline в работни дни

от 9:00 до 12:00ч. и от 14:00 до 16:00ч. на

тел: (+49) 228/882-888 или

по имейл на: portal@daad.de

11. За всички видове стипендии: По какъв начин и къде се подават документите за кандидатстване?

За всички стипендии се кандидатстване онлайн чрез платформата на ДААД. Единствено документите за летните езикови курсове се изпращат по пощата до адреса на Фондацията; документи на някои от стипендиите се изпращат до централата на ДААД в Бон; за някои от стипендиите се кандидатства само онлайн. В описанието на всяка стипендия можете да видите начините на кандидатстване. Копие от документите за летните курсове може да се донесат лично до Фондацията (обърнете внимание на приемните часове на координатора), да се изпратят по пощата или да ги подаде и друго лице (близък, роднина), но той **задължително** трябва да ги познава добре и да може да отговори на въпроси, в случай че нещо липсва и кога ще се набави. Ако не е посочено друго към анотацията на програмата, документите се подават разпечатани във формат А4 в **един екземпляр**. Моля не захващайте документите с кламери и телбод, не ги подвързвайте, не използвайте джобове, папки и пр. Също така **е абсолютно задължително документите да са принтирани ЕДНОСТРАННО**.

12. Кога се оповестяват резултатите от различните класирания?

Всеки одобрен за интервю кандидат ще бъде поканен по имей, получен от Бон, **не по-рано от 10 дни преди самото интервю**. Резултати за това, кой получава стипендия, идват от централата на ДААД Бон **до края на м. април** всяка година.

Интервюта се предвиждат само за „Стипендии след първа диплома за всички специалности“. Всички останали кандидатури се разглеждат от комисия в Германия и на база на подадените документи се взема решение кои от тях ще получат стипендия.

Тези от вас, които кандидатстват само за втората година от магистърска програма, моля да имат предвид, че интервютата обикновено се провеждат в сесийно време и често се случва невъзможност да се върнат до България да проведат интервюто. Интервюто за магистърските стипендии тази 2020/2021 г. е обявена през месец декември 2019 г.. Интервютата се провеждат във Фондацията. Скайп-интервюта не са възможни.

13. Получих стипендия от ДААД, но имам въпроси, към кого да се обърна?

Когато бъдете одобрени за стипендия, от ДААД Ви изпращат имейл с информация за нея. Получавате и онлайн свидетелство за стипендия в Портала на ДААД. От момента, в който получите решението на ДААД комисията, моля обръщайте се **единствено** към лицето за контакти, посочено в тях! Това важи за всички видове ДААД стипендии. Решението се изпраща през Портала на ДААД, независимо дали дали то е положително или отрицателно за всеки кандидат. Всяка кореспонденция между Вас и централата на ДААД Бон минава през Портала на ДААД, освен, ако не е посочено лице за контакти, с което да се свържете лично (това условие обикновено е валидно за летните курсове).

14. За магистърски стипендии: Трябва ли да кандидатствам за място в университета/университетите, към който/които кандидатствам след като вече съм получил/а стипендия по ДААД за магистратура?

ДА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО! Моля обърнете внимание, че кандидатурата Ви за стипендия от ДААД и за място в магистърска програма са **две отделни и независими една от друга процедури**. Следете сроковете за кандидатстване към избраните от Вас университети и кандидатствайте своевременно.

15. Започнал/а съм магистратура в Германия и вече тече първият семестър. Имам ли възможност да кандидатствам за финансиране за оставащите семестри от магистратурата?

Кандидати във всички магистърски специалности могат да кандидатстват за едногодишно финансиране от страна на ДААД. Кандидатствайте в определения срок и изпратете документите по поща или удобен за Вас начин, така че да пристигнат по време на периода за кандидатстване – важи пощенското клеймо. Моля преди това прочетете условията за кандидатстване и изискванията от страницата на Фондацията, за да сте сигурни, че отговаряте на тях преди да кандидатствате. Преди изпращане на документите се консултирайте с отговорника по програмата, за да изясните статуса си и евентуални пропуски преди кандидатурата.

Тези от вас, които кандидатстват само за втората година от магистърска програма, моля да имат предвид, че интервютата обикновено се провеждат в сесийно време и често се случва невъзможност да се върнат до България да проведат интервюто. Интервюто за магистърските стипендии тази 2020/2021 г. е обявена през месец декември 2019 г.. Интервютата се провеждат във Фондацията. Скайп-интервюта не са възможни.

16. За летните езикови курсове: Трябва ли лично да нося документите за кандидатстване?

Не е задължително, може да ги донесе и Ваш близък, но да познава добре документите за кандидатстване (виж въпрос № 11). Може да ги изпратите и по поща или друга удобна за Вас куриерска услуга, които да пристигнат

по време на срока за кандидатстване. Моля свържете се преди това с координатора на програмата да уточните съдържанието на пакета с документи с цел предотвратяване на липсващи такива.

17. Мога ли да кандидатствам в частни университети?

Условието към университетите, към които кандидатствате, е те да **са държавно признати**. Възможно е кандидатстване към частни университети. От 2018 г. ДААД **НЕ** поема семестриални такси.

18. Завършил/а съм икономическа специалност, мога ли да кандидатствам и за ЕРП стипендия за икономисти или стипендия за след първа диплома за всички специалности?



През 2016 г. стипендията ЕРП за икономисти и бизнес администрация отпада. Всички кандидати с икономическа насоченост трябва да кандидатстват за програма стипендия след първа диплома за всички специалности.

19. За всички видове стипендии: Получих съобщение, че съм одобрен/а за стипендия, сега какво?

Следва да изчакате окончателното решение на ДААД, което ще достигне до Вас в графа „Съобщения“ в Портала на ДААД. От ДААД Бон Ви изпращат важна за Вас информация с инструкции, свидетелства и евентуално лица за контакти. Междувременно бъдещите магистри кандидатстват за университетите, които са си избрали. Когато получите решението на ДААД и имате въпроси, *моля използвайте системата на ДААД, за да ги зададете, тоест пишете само съобщения през портала, а не се обръщайте към Фондацията.* В случай че в Портала е посочено лице за контакти, на което може да пишете, продължете комуникацията си с него по имейл. Във всички останали случаи, както и при въпроси и затруднения, моля отнасяйте ги посредством ДААД-Портала.

20. Кога да предам „ФОРМУЛЯР ЗА ЗАПИСВАНЕ В КОНКУРСА ЗА ДААД СТИПЕНДИИ“ – отпада попълването на формуляр във Фондацията.

21. За магистърски програми: задължителна ли е академична справка и уверение от университета?

И двата документа са абсолютно задължителни! Академичната справка (освен, ако нямате вече готова диплома за висше образование) може да бъде преведена и то Вас, не е задължително да прибегвате до преводачески услуги. **Задължително е**, обаче, да бъде посочена оценъчната система (пример: най-ниска положителна оценка - „среден 3“, най-висока оценка – „отличен 6“) и подпис „Вярно с оригинала“ (на немски/английски език) на всеки преводен лист (това важи и за уверението, както и за всеки документ, който се превежда лично от Вас), както и **изчислена средна оценка от справката** (изчислявате я сами, ако това не е направено електронно). В уверението трябва да бъде упоменато в курса на обучение, специалност и кога Ви предстои дипломиране ИЛИ, ако сте се дипломирали, но изчаквате изготвянето на дипломата, да се отбележи, че сте завършили образователната степен и дипломата ще Ви бъде издадена на „... дата/... година“.

22. За магистърски и изследователски програми: не владее немски език, кандидатствам с английски, необходим ли ми е сертификат по немски език?

Кандидатите с английски език представят сертификат по английски, който се изисква от университета/университетите, към който/които се кандидатства. За целите на администрацията, обаче, е необходимо и доказателство за познанията Ви по немски език (като познания по немски език **не** са задължителни, освен ако специалностите, за които кандидатствате, не го изискват). Ако сте учили немски език, но нямате валиден сертификат – полагате изпит по немски език за входящо ниво (onSET). Той е безплатен за всички кандидати за ДААД стипендии и се провежда в Техническия университет в София, както и в университета във Велико Търново или в някои от TestDaF центровете в страната (<https://www.testdaf.de/fuer-teilnehmende/die-pruefung/testzentren/testzentren-weltweit-von-a-bis-c/>). **Сертификатът задължително трябва да се качи и в Портала на ДААД. Ако се изисква екземпляр от документите Ви да бъде изпратен в Бон, то трябва да се уточните с лицето контакт относно крайния срок за изпращане на сертификата.**

Имате възможност да набавяте документи в Портала и след приключване на кандидатурата си онлайн. Моля свържете се с лекторите на ДААД в София или страната за информация относно точните дати за изпит по немски език. Записването става също при тях.

В случай че **не** владеете немски език, можете да напишете декларация в свободен текст, да я подпишете и качите в платформата на ДААД. Сертификатът по немски език има за цел **единствено** да се отбележи текущото Ви ниво на владеене на немски език, за да се определи нивото на езиковия курс, който се провежда преди началото на отпускане на стипендията и е задължителен за всички вече стипендианти с английски. **Той не играе роля при оценяването на Вашата кандидатура за стипендия, в случай че кандидатствате с английски език! Оценяват се само знанията Ви по езика, с който кандидатствате.**

23. За магистърски и изследователски стипендии за докторанти и млади учени: Какви са особеностите при препоръката от преподавател?

Формата на препоръка се изтегля от акаунта в Портала на ДААД на всеки кандидат.

Тя трябва да бъде попълнена само от хабилитиран преподавател на немски **или** на английски език и да се предаде в затворен и подписан от преподавателя плик. Кандидатите не трябва да са запознати със съдържанието на препоръката! Препоръката се дава от преподавател, който Ви е преподавал поне един семестър в основен курс от програмата, но **не** от програма ЕРАЗЪМ. От програма ЕРАЗЪМ може да се подаде препоръка като допълнителна към горепосочената.

Препоръката трябва да е подписана лично от преподавателя. Подписът не трябва да е дигитален.

Преподавателят трябва да впише и научната си степен, университет, предмет, по който Ви преподава, адрес, имейл и телефон за контакти.

Препоръките от преподавател **не могат и не трябва да се качат в системата/портала**, тъй като те се подават по условие в оригинал в запечатан плик и кандидатите не са запознати със съдържанието им. Препоръките се подават в срок до централана на ДААД в Бон.

24. За магистърски стипендии: Информация относно мотивационното писмо?

В мотивационното писмо при магистърските програми трябва да се обърне внимание на следните теми, свързани по смисъл с образованието и целите за кариера: цели и съдържание на желания курс на обучение, както и професионални, езикови и формални изисквания на желания курс на обучение. Кандидатите за

магистърски стипендии трябва да изберат 3 магистърски програми, за които да кандидатстват (освен, ако вече не са приети във ВУЗ в Германия или не са започнали магистратурата си там). Мотивационното писмо се отнася **основно до първото им желание**, но е препоръчително да се засегнат и другите две. Всякакъв вид допълнителна информация, която не става ясна от документите Ви, може да се засегне там (предстоящи изпити, дата за изпит по език, оценки от академична справка, извънучебни дейности и пр.), както и всичко, което бихте искали да доуточните или за което да информирате проверяващите документите Ви.

25. Изследователски стипендии за докторанти и млади учени: какво да съдържа писменото уверение-покана от научния ръководител?

За поканата важат следните изисквания:

DE: *Eine schriftliche Zusage über die wissenschaftliche Betreuung in Deutschland, die ausdrücklich auf das Vorhaben des Bewerbers Bezug nimmt, und die Bereitstellung eines Arbeitsplatzes durch das Gastinstitut muss den Bewerbungsunterlagen in der Regel beigelegt werden. Ist der Abschluss der Promotion an der deutschen Gasthochschule vorgesehen, muss diese Zusage vom Doktorvater bzw. der Dokormutter stammen.*

EN: *The application papers must generally include written confirmation of academic supervision by a professor in Germany and expressly refer to the applicant's project, thereby confirming that the host institute will provide a workplace. If the applicant is planning to complete a doctorate at the German host university, the letter of confirmation must come from the academic supervisor (Doktorvater/Dokormutter) for the applicant's doctoral programme/thesis.*

Писменото потвърждение - покана трябва да отговаря на следните изисквания:

- да е на **бланка** на университета;
- да е с **подпис** на германския партньор, по възможност и печат;
- да са посочени **точните** дати – от коя до коя дата Ви канят за научен престой;
- да се позовава на темата на проекта – тоест в писмото да фигурира **точното наименование** на темата, по която ще се работи **и** пълните имена на кандидата;
- да се упомене **готовността за предоставяне на работно място** за кандидата от приемащия ВУЗ по време на научния престой в Германия.
- Към поканата се прилага и разпечатка (напр. от имейл) от досегашна **кореспонденция** с приемащата страна.

26. За магистърски стипендии: Допълнение към изискването за академична справка и копие от диплома:

Относно: академична справка или копие от диплома с превод: Тук кандидатите трябва да имат предвид, че се представят копия и преводи на **ВСИЧКИ** придобити до момента дипломи, дори, и ако кандидатите вече имат една магистратура или в момента следват такава, да се прибави академична справка от оценките до момента. В обобщение: в пакета от документи трябва да присъстват документи, доказващия целия академичен път на кандидата до момента, включително и участие в академичен обмен (пр. Програма ЕРАЗЪМ и оценките от нея), академични стажове и пр.

27. За стипендии за университетски преподаватели и учени, двустранен обмен и за повторна покана за бивши стипендианти: Изисквания за поканата от германския университет/институт и как трябва да изглежда тя?

В поканата трябва задължително да са посочени Вашите имена и темата на проекта, по който ще се работи. Също така трябва да са посочени **точните дати от кога до кога Ви канят**. Кандидатстването е: до 15 ноември за кандидатури с престой от юни до ноември на следващата година; до 30 април за престой от декември на същата година до май на следващата.

Писменото потвърждение - покана трябва да отговаря на следните изисквания:

- да е на **бланка** на университета;
- да е с **подпис** на германския партньор, по възможност и печат;
- да са посочени **точните дати** – от коя до коя дата Ви канят за научен престой;
- да се позовава на темата на проекта – тоест в писмото да фигурира **точното наименование** на темата, по която ще се работи **и пълните имена** на кандидата;
- да се упомене **готовността за отпускане на работно място** за кандидата от приемащия ВУЗ по време на научния престой в Германия.
- Към поканата се прилага и разпечатка (напр. от имейл) от досегашна **кореспонденция** с приемащата страна.

Като допълнително съдържание също така може да се посочи кратка информация за бъдещата съвместна работа и откъде германският партньор познава кандидата, както и какви резултати се очакват и/или каква ще е ползата от работата по съвместния проект.

28. За магистърски стипендии – рестрикции при избор на програми в немски ВУЗ-ове.

Кандидатите за магистърски програми могат да избират измежду всички видове програми в държавни или частни университети, които са държавно признати. Изключение правят т.нар. **“double degree”** магистърски програми, които са двугодишни и едната година обучението се извършва в Германия, а другата - в друга страна. След завършването се получава двойна диплома, т.е. от двата университета.

За такъв вид програми не може да се кандидатства за стипендия по ДААД!

ДААД дава възможност при **двугодишни** магистърски програми **само и не повече от 25%** от обучението (което се равнява на един семестър) да се проведе в друга държава, като тя трябва да е **различна** от страната на произход. Това не важи за магистратури, които са едногодишни. За тях не се позволява пребиваване в страна, различна от Германия за целия период на програмата.

Има възможност при някои от “double degree” програмите, едногодишното обучение в другата държава да е пожелателно и незадължително. При тези случаи може кандидатите за стипендия да изберат такъв вид програма, но **категорично да заявят в мотивационното си писмо, че, ако бъдат избрани за стипендия, няма да се възползват от възможността за едногодишно пребиваване в трета страна**. Също така трябва да приложат и кореспонденция с немския университет, в който да е посочено от тяхна страна, че е възможно обучението да се проведе изцяло в Германия или поне 75% от него.

29. Консултации по програмите на ДААД и информация за тях:

Информация за приемното време за консултации по програмите на ДААД ще намерите на сайта на фондация „Св. Св. Кирил и Методий“.

Същото е и приемното време за подаване на документи по програмите на ДААД. В случай че бихте искали да подадете документите си в извънприемно време, моля свържете се с координатора на програмата предварително и уточнете идването си. Ако сте от друг град и нямате възможност за лична консултация/лично

подаване на документите обадете се на долупочените телефони, за да получите отговор на въпросите си и изпратете документите си по пощата.

Всички кандидати за стипендии трябва задължително предварително да са изчели информацията за стипендиите на сайта на Фондацията **И** на сайта на ДААД (правилник, процедура и условия за кандидатстване, регламенти, срокове, необходими документи и пр.). Подробно описание на всички видове стипендии ще намерите на www.cmfnd.org и на <http://funding-guide.de/>

Регламентът се обновява на сайта на Фондацията всяка година в края на м. август – началото на м. септември. ДААД си запазва правото да променя информация за програмите си на сайта им постоянно. Ето защо молим кандидатите да се информират за програмата, по която ще кандидатстват, от сайта на ДААД до самия край на периода за кандидатстване. Обновяването на регламентите **на сайта на Фондацията става **еднократно** всяка година. Промени в сайта на ДААД след 01/09 **не** се актуализират и на сайта на Фондацията.**

Оставам на разположение за допълнителни въпроси!

Успех на всички кандидати!

Екатерина Алтънкова

Международна Фондация "Св. Св. Кирил и Методий"

ул.Васил Априлов №3

София 1504

България

тел. 02/ 8467221

GSM: 0878590693

daad@cmfnd.org

www.cmfnd.org